

vtech[®]

Safe & Sound

Niania elektroniczna z zaawansowanymi funkcjami wideo BM4500

Instrukcja obsługi



Model: BM4500

Gratulujemy!

Dziękujemy Państwu za zakup produktu VTech. Przed rozpoczęciem użytkowania niani prosimy o zapoznanie się z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa na następnej stronie tej instrukcji.

Opisuje ona korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia i zawiera wskazówki pomocne przy jego instalacji i obsłudze. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją, aby w pełni wykorzystać możliwości tego innowacyjnego i bogatego w funkcje produktu VTech.

Important safety instructions

Przy korzystaniu z urządzenia należy zawsze przestrzegać kilku podstawowych środków ostrożności, służących ochronie przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami. W szczególności:

1. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i poleceń umieszczonych na produkcie.
2. Przed użyciem produkt musi zostać przygotowany do pracy przez osobę dorosłą.
3. Opisany tu produkt pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez odpowiedzialną osobę dorosłą i nie wolno go używać jako substytutu takiej opieki.
4. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania w charakterze medycznego monitora funkcji życiowych.
5. Nie wolno użytkować opisanego tu produktu w pobliżu wody, np. przy wannie, umywalce, zlewie kuchennym, w kabinie prysznicowej, przy sprzęcie pralniczym, w pobliżu basenu ani w wilgotnej piwnicy.
6. **OSTROŻNIE!** Wolno używać wyłącznie akumulatorów o parametrach określonych w tej instrukcji. Użycie w odbiorniku akumulatorów niewłaściwego typu grozi wybuchem. Wolno używać wyłącznie akumulatorów fabrycznie załączonych do niniejszego produktu.
7. Wolno używać wyłącznie fabrycznie załączonych do produktu zasilaczy. Zasilacz sieciowy o niewłaściwej biegunowości lub napięciu może go poważnie uszkodzić. Zasilacz nadajnika: prąd wejściowy 100-240V AC (przebieenny) 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 1A; zasilacz odbiornika: prąd wejściowy 100-240V AC (przebieenny) 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 1A.
8. Zasilacze nadajnika i odbiornika są przystosowane do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Nie są natomiast przystosowane do podłączania do gniazdek zasilających znajdujących się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
9. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od gniazdka zasilającego. Nie wolno używać płynnych ani rozpylanych środków czyszczących. Do pielęgnacji urządzeń wolno używać wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki.
10. Przed wymianą akumulatorów należy zawsze odłączyć przewód zasilający.

Important safety instructions

11. Zabrania się przecinania przewodów zasilaczy w celu wymiany wtyczek na inne, gdyż zagrożiłoby to bezpieczeństwu.
12. Należy tak ułożyć przewody zasilające, aby nie leżały na nich żadne przedmioty. Nie wolno układać ich w miejscu, w którym ktoś może na nie nadeprnąć, przygnieść je lub przyciąć.
13. Opisany tu produkt wolno podłączać wyłącznie do źródeł zasilania o charakterystyce podanej na etykiecie znamionowej. W przypadku niepewności co do parametrów domowej sieci zasilającej należy skonsultować się ze sprzedawcą lub dostawcą energii elektrycznej.
14. Nie wolno przeciążać gniazdek elektrycznych ani korzystać z przedłużaczy.
15. Nie wolno umieszczać tego urządzenia na niestabilnym stole, półce ani na innych niestabilnych przedmiotach.
16. Nie wolno umieszczać opisywanego tu produktu w miejscach pozbawionych wydajnej wentylacji. Szczeliny i inne otwory w spodzie i tylnej ścianie jego obudowy umożliwiają swobodny przepływ powietrza przez jego wnętrze. Nie wolno ich zasłaniać np. przez umieszczenie go na miękkiej powierzchni, np. na kołdrze, kocu, kanapie lub dywanie, gdyż grozi to przegrzaniem urządzenia. Nie wolno też umieszczać tego produktu w pobliżu grzejnika ani nawiewu gorącego powietrza ani nad nimi.
17. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez otwory wentylacyjne do wnętrza urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem lub spowodować zwarcie. Nie wolno wylewać na produkt żadnych cieczy.
18. Nie wolno rozbierać urządzenia, gdyż zwiększa to ryzyko porażenia prądem. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Otwieranie lub demontowanie jakichkolwiek części poza pokrywami, na których zdejmowanie zezwala użytkownikowi niniejsza instrukcja obsługi, może narazić go na kontakt z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem i spowodować inne zagrożenia. Nieprawidłowe złożenie rozebranego urządzenia może zaś spowodować porażenie prądem przy jego ponownym użyciu.
19. Po każdym włączeniu niani i po przemieszczeniu któregośkolwiek z elementów zestawu należy sprawdzić jakość odbieranego dźwięku.
20. Należy okresowo sprawdzać wszystkie elementy niani pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

Important safety instructions

21. Niania elektroniczna korzysta z publicznie dostępnych częstotliwości radiowych i należy mieć świadomość zagrożeń, jakie fakt ten niesie dla prywatności użytkownika. Urządzenie to może mianowicie rejestrować prywatne rozmowy i umożliwiać ich podsłuchiwanie za pomocą innych niań elektronicznych, telefonów bezprzewodowych, skanerów częstotliwości radiowych itp.
22. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę tym produktem.
23. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile nie zostały one odpowiednio przeszkolone lub poinstruowane w zakresie korzystania z niego przez osobę odpowiadającą z ich bezpieczeństwo.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Ostrzeżenia

1. Niniejszy produkt należy przechowywać w temperaturze między 10oC a 39oC.
2. Nie wolno narażać tego produktu na działanie ekstremalnie niskich ani wysokich temperatur. Należy chronić go przed bezpośrednim światłem słonecznym i nie wolno zbliżać go do źródeł ciepła.
3. Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie zbyt wysokich temperatur, m.in. będących skutkiem bezpośredniego nasłonecznienia lub kontaktu z ogniem.
4. Nadajnik (urządzenie umieszczane w pomieszczeniu dziecka) oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie, nie mniejszej niż 1 metr od dziecka lub jego łóżeczka, gdyż ich dosięgnięcie grozi dziecku uduszeniem!
5. W żadnym wypadku nie wolno umieszczać nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.
6. Nie wolno przykrywać nadajnika np. ręcznikiem lub kocem.
7. Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ustawić nadajnik i odbiornik niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Spis treści

Pierwsze kroki.....	1
Lista elementów zestawu.....	1
Warianty instalacji nadajnika	3
Instalacja baterii w nadajniku.....	6
Ładowanie akumulatora w nadajniku.....	9
Budowa i funkcje nadajnika	10
Budowa i funkcje odbiornika.....	12
Wskaźniki LED odbiornika	15
Ikony na wyświetlaczu odbiornika.....	16
Ikony menu głównego odbiornika	18
Komunikaty wyświetlane przez odbiornik	20
Przed użyciem.....	21
Miejsce instalacji nadajnika	21
Zasięg	22
Sprawdzenie niani przed użyciem	22
Korzystanie z niani.....	23
Włączanie i wyłączenie nadajnika	23
Włączanie i wyłączenie odbiornika	23
Włączanie i wyłączenie wyświetlacza odbiornika	23
Regulacja głośności głośnika	23
Wybór języka	24
Regulacja jasności wyświetlacza.....	24
Regulacja poziomu czułości nadajnika	24
Włączanie i wyłączenie aktywacji dźwiękiem	26
Tryb monitorowania	26
Powiększenie.....	27
Interkom (TALK)	28
Ustawienia powiadamiania dźwiękowego.....	28
Monitorowanie temperatury	29
Wibracja.....	31
Odtwarzanie kołysanek za pomocą przycisków odbiornika	32

Odtwarzanie kołysanek za pomocą menu odbiornika	32
Zmiana nazwy nadajnika	33
Tryb nocny (noktowizja).....	34
Akumulator	36
Dodatek	37
Rozwiązywanie problemów technicznych.....	37
Dane techniczne	41
Utylizacja akumulatorów i urządzenia.....	42

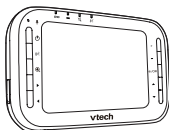
Pierwsze kroki

Lista elementów zestawu

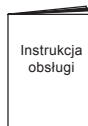
Sprawdź, czy opakowanie produktu zawiera wszystkie wymienione niżej elementy. Zachowaj dowód zakupu (paragon) i oryginalne opakowanie. Będą potrzebne w przypadku konieczności skorzystania z obsługi gwarancyjnej.



Nadajnik (ustawiany w pomieszczeniu dziecka) (model BM4500 BU)



Odbiornik (ustawiany w pomieszczeniu rodzica) (model BM4500 PU)



Instrukcja obsługi



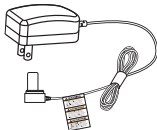
Akumulator



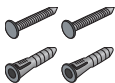
Pokrywa komory akumulatora



Uchwyt ścienny



2 zasilacze sieciowe



Wkręty i kołki

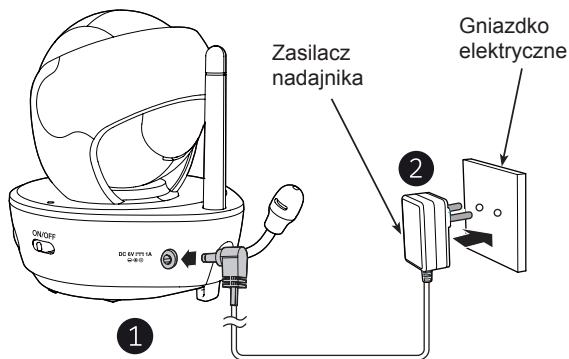
Pierwsze kroki

Instalacja nadajnika

Nadajnik niani jest zasilany za pomocą załączonego do niego fabrycznie zasilacza podłączonego do sieci elektrycznej.

Sposób instalacji nadajnika przedstawiono niżej.

Zbierz i zwiąż przewód zasilający załączoną opaską. Nadajnik włączy się samoczynnie, gdy tylko zostanie podłączony do zasilania.



UWAGA!

- Wolno używać wyłącznie zasilacza fabrycznie załączonego do niniejszego produktu.
- Zasilacz nadajnik jest przystosowany do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Nie jest natomiast przystosowany do podłączania do gniazdek zasilających znajdujących się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
- Nadajnik (urządzenie umieszczane w pomieszczeniu dziecka) oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie.

Pierwsze kroki

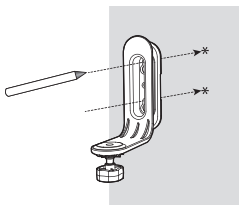
Warianty instalacji nadajnika

Nadajnik jest gotowy do ustawienia na szafce lub stoliku. Zamiast tego można go zamocować do ściany, korzystając z załączonego uchwytu ściennego. W takim przypadku przed instalacją uchwytu należy wypróbować działanie nadajnika i jakość sygnału odbieranego w miejscu, w którym planuje się jego instalację (zob. rozdział pt. „Sprawdzenie niani przed użyciem”).

Instalacja na ścianie - metoda 1

Zanim wywiercisz otwory, sprawdź siłę odbieranego sygnału i kąt kamery nadajnika w miejscu planowanej instalacji.

1. Przyłóż uchwyt ścienny do ściany i za pomocą ołówka zaznacz na niej położenie otworu górnego i dolnego. Odsuń uchwyt od ściany i wywierć w ścianie w obu zaznaczonych miejscach otwory (użyj wiertła 7/32”).



2. Jeżeli w miejscu wywiercenia otworów ściana jest wykonana z grubego drewna, przejdź do kroku 3.

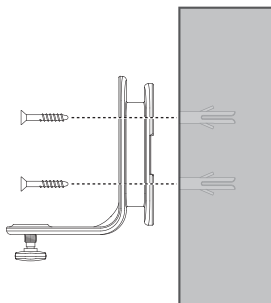
-LUB-

Jeżeli ściana jest zbudowana z innego materiału niż drewno, wsuń w wywiercone otwory załączone do zestawu kołki, po czym lekko uderzając w nie młotkiem, wsuń je całkowicie w ścianę.

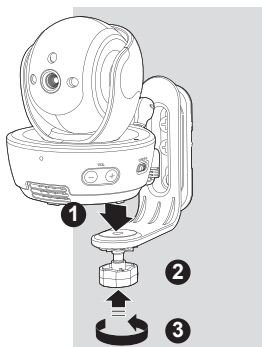


Pierwsze kroki

- Przyłóż uchwyt do ściany tak, aby jego otwory znalazły się dokładnie w miejscu wywierconych w niej otworów. Przelóż przez dwa otwory uchwytu ściennego wkręty i wsuń je w otwory. Wkręć najpierw wkręt w środkowy otwór, aby ustalić położenie uchwytu na ścianie. Następnie wkręć drugi wkręt w górny otwór.



- Włóż śrubę w gwintowany otwór w spodzie uchwytu i wkręć ją w spód nadajnika, aby go przymocować.

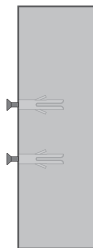


Pierwsze kroki

Instalacja na ścianie - metoda 2

Zanim wywiercisz otwory, sprawdź siłę odbieranego sygnału i kąt kamery nadajnika w miejscu planowanej instalacji.

1. Wykonaj kroki 1 i 2 z opisu instalacji na ścianie metodą 1.
2. Wsuń wkręty w otwory i dokręć je, ale nie do końca, lecz tak, aby wystawały z otworów na około pół centymetra.



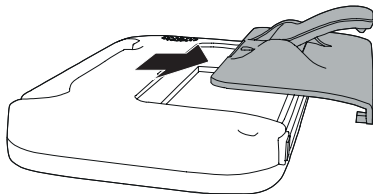
3. Umieść nadajnik w uchwycie. Wkręć wkręt w gwintowany otwór w spodzie nadajnika, aby przymocować go do uchwytu. Przyłóż uchwyt do ściany tak, aby główki tkwiących w niej wkrętów wpasowały się w otwory uchwytu. Następnie przesun uchwyt nieznacznie w dół, unieruchamiając go w ten sposób w docelowym położeniu.

Pierwsze kroki

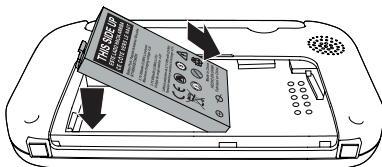
Instalacja baterii w nadajniku

Odbiornik niani może być zasilany przy użyciu załączonego do niego fabrycznie akumulatorka lub za pomocą podłączonego do sieci elektrycznej zasilacza. Nawet w przypadku korzystania z zasilacza zaleca się uprzednie zainstalowanie w odbiorniku akumulatorka, co pozwoli urządzeniu działać nieprzerwanie także w przypadku zakłóceń w dostawie prądu. Sposób instalacji akumulatorka przedstawiono niżej.

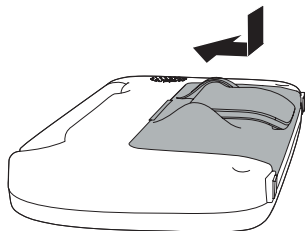
1. Dociśnij dźwignię zatrzasku pokrywy komory baterii i wysuń pokrywę.
2. Wsuń akumulator do komory tak, aby napis **THIS SIDE UP** („tą stroną do góry”) znalazł się na wierzchu, a wypustki akumulatorka wsunęły się w rowki wewnątrz komory. Zwróć szczególną uwagę na prawidłowe położenie baterii względem styków, zgodnie z poniższym rysunkiem. Wsuń baterię w komorę baterii, aż zatrzaśnie się na miejscu.



3. Przyłóż pokrywę komory baterii do brzegu komory, po czym wsuń ją do końca, aż zatrzaśnie się na miejscu.



Pierwsze kroki



3

Aby wymienić akumulator, dociśnij dźwignię pokrywy komory baterii i wysuń pokrywę, po czym zainstaluj nowy akumulator zgodnie z powyższym opisem.

UWAGA!

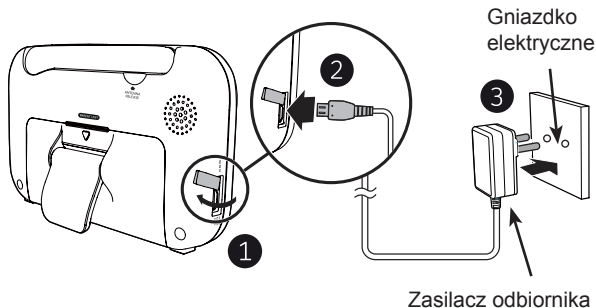
- Niania nie jest w stanie zbyt długo działać na zasilaniu z akumulatora. Jeżeli planujesz jej ciągłe używanie przez dłuższy czas, zalecamy podłączenie odbiornika do gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli niania ma być przez dłuższy czas nieużywana, odłącz odbiornik i nadajnik od gniazdek i wyjmij z odbiornika akumulatory, aby uchronić urządzenie przed wyciekami elektrolitu.
- Wolno używać wyłącznie akumulatora fabrycznie załączonego do produktu.

Pierwsze kroki

Instalacja odbiornika

Sposób instalacji odbiornika przedstawiono niżej. Po podłączeniu odbiornika do zasilacza zainstalowany w odbiorniku akumulatorów będzie się ładować.

Zbierz i zwiąż przewód zasilający za pomocą drucianego paska.



UWAGA!

- Wolno używać wyłącznie zasilacza fabrycznie załączonego do niniejszego produktu.
- Zasilacz odbiornika jest przystosowany do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Nie jest natomiast przystosowany do podłączania do gniazdek zasilających znajdujących się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
- Odbiornik oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie.




Pierwsze kroki

Ładowanie akumulatora w nadajniku

Jeżeli odbiornik z zainstalowanym w nim akumulatorem jest podłączony po raz pierwszy lub jeżeli wcześniejsza przerwa w dostawie prądu spowodowała jego rozładowanie, po podłączeniu do zasilacza odbiornik włączy się automatycznie. O stanie akumulatora będzie informować wskaźnik baterii (zob. tabela niżej).

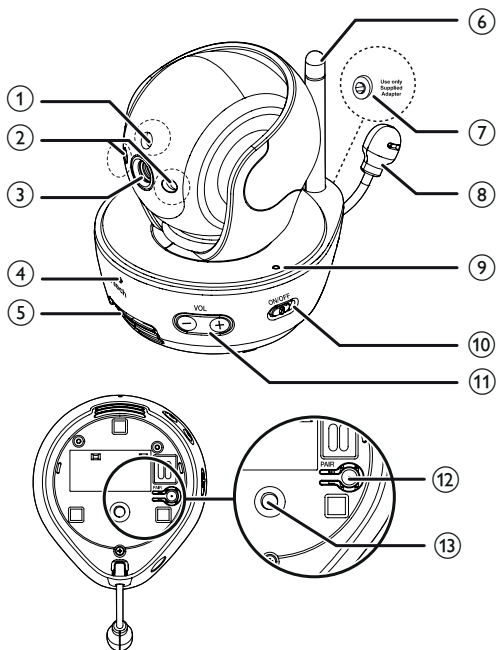
UWAGA!

- Pełne naładowanie akumulatora odbiornika zajmuje 3 godziny.
- Ładowanie trwa dłużej, jeżeli w tym czasie odbiornik pozostaje włączony. Aby skrócić czas ładowania, nie włączaj odbiornika, dopóki nie zostanie ono zakończone.
- Czas pracy na zasilaniu z akumulatorem zależy od wybranego w ustawieniach poziomu czułości, intensywności pracy i wieku akumulatora.

Wskaźniki stanu baterii	Stan naładowania akumulatora	Zalecana czynność
Ikona baterii nie jest wyświetlana, wyświetla się za to ikona  .	Akumulator nie został zainstalowany lub został zainstalowany nieprawidłowo, ale urządzenie jest zasilane za pomocą zasilacza.	Zainstaluj akumulator w odbiorniku. Naładuj go wstępnie, nie odłączając urządzenia od gniazdka przez co najmniej ok. 30 minut.
Na wyświetlaczu odbiornika wyświetla się komunikat „Battery low”. Miga wskaźnik  .	Akumulator jest bliski całkowitego rozładowania.	Naładuj go, nie odłączając urządzenia od gniazdka przez co najmniej 30 minut.
Ikona baterii zmieni wygląd na  .	Akumulator jest w pełni naładowany.	Aby utrzymać go w takim stanie, po zakończeniu korzystania z niego pozostawiaj odbiornik podłączony do gniazdka zasilającego.

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje nadajnika



1. Czujnik światła
2. Diody podczerwone
3. Kamera
4. Mikrofon
5. Głośnik

Pierwsze kroki

6. Antena

7. Gniazdo zasilania

8. Czujnik temperatury

9. Wskaźnik LED WŁ./WYŁ.

- Świeci, gdy nadajnik jest włączony i sparowany z odbiornikiem.
- Miga w trakcie parowania nadajnika z odbiornikiem.

10. Przełącznik zasilania

- Jego przesunięcie włącza lub wyłącza nadajnik.

11. -/VOL/+

- Naciśnij, aby wyregulować głośność odsłuchu.

12. PAIR

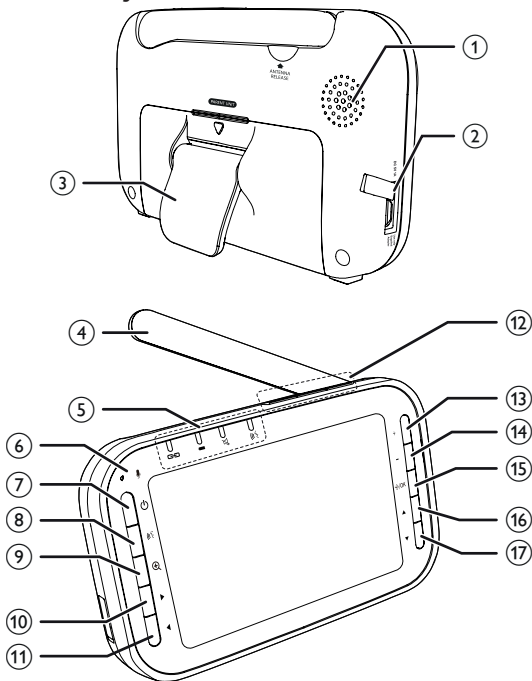
- Podczas procedury parowania, gdy w menu odbiornika wybrano docelowe miejsce na ten nadajnik, naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku spowoduje sparowanie go z odbiornikiem.

13. Gwintowane gniazdo

- Używane przy instalacji na ścianie.

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje odbiornika



1. Głośnik
2. Gniazdo zasilania
3. Podpórka
4. Antena

Pierwsze kroki

5. Wskaźniki LED

- Informują o stanie odbiornika. Szczegóły zawarto w rozdziale pt. „**Wskaźniki LED odbiornika**”.

6. Mikrofon

7. Wł./wył.

- Naciśnij, aby włączyć.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć.

8.

- Naciśnij i mów, przytrzymując przycisk wciśnięty. Twój głos będzie słychać z nadajnika.

9. Powiększenie

- Naciśnięcie w trakcie wyświetlania obrazu z kamery powiększa go lub pomniejsza.

10.

- Jeżeli wyświetlone jest menu któregoś z ustawień, ten przycisk pozwala wybrać jedną z opcji.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania obrazu przesuwają go na wyświetlaczu w prawo.

11.

- Gdy wyświetlone jest menu któregoś z ustawień, naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do menu głównego lub do ekranu bezczynności.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania obrazu przesuwają go na wyświetlaczu w lewo.

Pierwsze kroki

12.



- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć wyświetlacz odbiornika.



- Naciśnij, aby przejść do następnej kołysanki.



- Naciśnij, aby odtworzyć lub zatrzymać kołysankę.

13. **+ / VOL**

- Naciśnij, aby zwiększyć głośność.

14. **- / VOL**

- Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.

15. **MENU/SELECT**

- Naciśnij, aby wyświetlić menu.
- Gdy wyświetlone jest menu, naciśnięcie tego przycisku wybiera bieżącą opcję lub zapisuje bieżące ustawienie.

16. ▲





- Gdy wyświetlone jest menu, tym przyciskiem można przewijać jego zawartość w górę.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania obrazu przesuwa go na wyświetlaczu w górę.

17. ▼

- Gdy wyświetlone jest menu, tym przyciskiem można przewijać jego zawartość w dół.
- Naciśnięty i przytrzymany podczas przeglądania obrazu przesuwa go na wyświetlaczu w dół.















Pierwsze kroki

Wskaźniki LED odbiornika


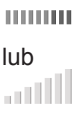





	<p>Gdy świeci, oznacza średni lub silny sygnał połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.</p> <p>Gdy miga, oznacza słaby sygnał połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.</p> <p>Gdy nie świeci, oznacza to, że odbiornik jest wyłączony lub że brak połączenia z nadajnikiem.</p>
	<p>Świeci, gdy odbiornik jest podłączony do sieci zasilającej lub gdy akumulator jest w trakcie ładowania.</p> <p>Miga, gdy akumulator odbiornika jest bliski rozładowania i wymaga naładowania.</p> <p>Nie świeci, gdy odbiornik jest odłączony od sieci zasilającej.</p>
	<p>Świeci, gdy odbiornik jest używany do transmisji głosu do nadajnika.</p>
	<p>Świeci, jeżeli wyłączono głośnik odbiornika.</p>

Pierwsze kroki

Ikony na wyświetlaczu odbiornika

	<p>Stan połączenia</p> <ul style="list-style-type: none">•  oznacza silny sygnał, czyli dobrą jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.•  lub  oznacza średni sygnał, czyli umiarkowaną jakość połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.•  oznacza brak połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem.
 lub  lub  lub 	<p>Stan obrazu</p> <ul style="list-style-type: none">• Wyświetla numer nadajnika, z którego pochodzi wyświetlany obraz.
	<p>Tryb PATROL</p> <ul style="list-style-type: none">• Wyświetla się, gdy odbiornik działa w trybie PATROL.
	<p>Split-view mode</p> <ul style="list-style-type: none">• Tryb podzielonego obrazu (SPLIT-VIEW)
	<p>Tryb nocny</p> <ul style="list-style-type: none">• Wyświetla się, jeżeli kamera przełączyła się na tryb nocny.
	<p>Powiększenie</p> <ul style="list-style-type: none">• Oznacza, że aktualnie wyświetlony obraz jest powiększony.
	<p>Kołysanka</p> <ul style="list-style-type: none">• Świeci, gdy nadajnik odtwarza kołysankę.

Pierwsze kroki

	Powiadamianie o niedozwolonej temperaturze <ul style="list-style-type: none">Wyświetla się, jeżeli funkcja alarmu dźwiękowego jest włączona.
57 °F lub 14 °C	Temperatura bieżąca <ul style="list-style-type: none">Wyświetla aktualną temperaturę otoczenia podawaną przez wybrany nadajnik.
	Wyciszenie <ul style="list-style-type: none">Wyświetlona ikona oznacza, że głośnik jest wyłączony.
 lub 	Wskaźniki natężenia dźwięku <ul style="list-style-type: none">Informują o poziome natężenia dźwięku rejestrowanego przez nadajnik. Głośność głośnika <ul style="list-style-type: none">W momencie regulacji głośności wskaźniki informują o jej aktualnie ustawionym poziomie.
	Stan baterii <ul style="list-style-type: none">Ikona cyklicznie zmienia wygląd podczas ładowania akumulatora:  →  →  → .Nieruchoma ikona  oznacza, że akumulator jest w pełni naładowany. oznacza, że akumulator jest bliski rozładowania i należy go naładować.
	Zasilanie z sieci <ul style="list-style-type: none">Wyświetla się, gdy odbiornik jest podłączony do gniazdka sieci zasilającej, a akumulator nie jest zainstalowany.

Pierwsze kroki

Ikony menu głównego odbiornika





	<p>Język (LANGUAGE)</p> <p>Możesz wybrać język (angielski, francuski lub hiszpański), w którym na wyświetlaczu będą wyświetlane wszystkie polecenia i komunikaty.</p>
	<p>Alarm dźwiękowy</p> <p>Odbiornik może ostrzegać krótkim sygnałem dźwiękowym, gdy:</p> <ul style="list-style-type: none">• akumulatory odbiornika będą bliski całkowitego rozładowania;• nastąpi utrata łączności między nadajnikiem i odbiornikiem.
	<p>Czułość</p> <p>Ta funkcja pozwala określić, czy odbiornik ma przekazywać wszystkie odgłosy dziecka, czy tylko dźwięki przekraczające konkretny poziom głośności. Czułość mikrofonu nadajnika można ustawić za pomocą odbiornika. Im wyższa czułość, tym cichsze dźwięki nadajnik będzie wychwytywać i przysyłać do odbiornika.</p>
	<p>Temperatura</p> <p>Można włączyć funkcję powiadamiania o zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze. Odbiornik może ostrzegać sygnałem dźwiękowym za każdym razem, gdy temperatura w pomieszczeniu, w którym znajduje się nadajnik, wykroczy poza ustawiony zakres.</p>
	<p>Wibracja</p> <p>Można włączyć powiadamianie wibracją. Odbiornik będzie wówczas wibrować, gdy:</p> <ul style="list-style-type: none">• nastąpi utrata łączności między nadajnikiem i odbiornikiem, lub• mierzona przez nadajnik temperatura otoczenia wykroczy poza ustawiony zakres.

Pierwsze kroki

	Kołysanka Ta funkcja menu umożliwia zmianę ustawień odtwarzania kołysanek.
	Włączanie wyświetlacza dźwiękiem Automatycznie włączy wyświetlacz (znajdującego się przy opiece) odbiornika, gdy (znajdujący się przy dziecku) nadajnik zarejestruje dźwięk. Dopóki nadajnik nie odbiera żadnych dźwięków, wyświetlacz odbiornika pozostaje wyłączony, oszczędzając energię.
	Jasność Niania umożliwia regulację jasności obrazu widocznego na wyświetlaczu odbiornika.
	Zmiana nazwy Ta funkcja pozwala zmieniać nazwy poszczególnych nadajników, wybierając je z listy.
	Paruj/rozłącz Wchodzący w skład zestawu nadajnik i odbiornik są ze sobą sparowane fabrycznie. Do zestawu można jednak włączyć dodatkowe, osobno dokupione nadajniki (model BM4510).

Pierwsze kroki

Komunikaty wyświetlane przez odbiornik

 No link to CAM # (# oznacza numer wybranego nadajnika).	Nadajnik jest poza zasięgiem odbiornika lub jest wyłączony.
 Battery low at Parent Unit	Poziom naładowania akumulatora odbiornika jest bardzo niski i wymaga on doładowania.
 Temperature too low at CAM # (# oznacza numer wybranego nadajnika).	Temperatura otoczenia wybranego nadajnika jest niższa od podanej w ustawieniach temperatury minimalnej.
 Temperature too high at CAM # (# oznacza numer wybranego nadajnika).	Temperatura otoczenia wybranego nadajnika jest wyższa od podanej w ustawieniach temperatury maksymalnej.
Powering on...	Odbiornik uruchamia się.

Przed użyciem

Miejsce instalacji nadajnika

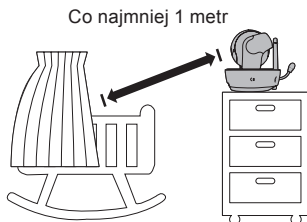
UWAGA!

Opisana tu niania elektroniczna pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez osobę dorosłą i nie wolno go używać jako substytutu takiej opieki.

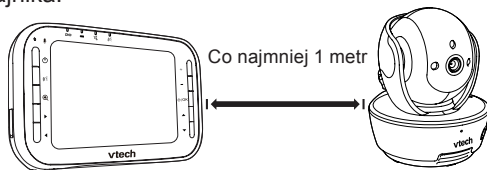


Nadajnik należy ustawić tak, aby dziecko nie było w stanie go dosięgnąć. W żadnym wypadku nie wolno kłaść ani mocować nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.

1. Umieść nadajnik w odległości co najmniej 1 metra od dziecka.



2. Umieść odbiornik w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika.



UWAGA!

- W przypadku sprzęgania się dźwięku między nadajnikiem a odbiornikiem (słychalnych z głośnika pisków) należy odsunąć odbiornik od nadajnika na większą odległość – taką, przy której zjawisko to przestanie zachodzić.



Jeżeli nie słychać przesyłanych przez nadajnik odgłosów dziecka, spróbuj zwiększyć moc głośnika w odbiorniku.

Przed użyciem


Zasięg

Odległość między nadajnikiem i odbiornikiem niani elektronicznej nie może przekraczać 50 metrów w budynku lub 300 metrów na otwartej przestrzeni. Faktyczny zasięg urządzeń zależy od specyfiki miejsca instalacji, m.in. liczby i grubości dzielących je ścian, drzwi i innych przeszkód fizycznych.


Sprawdzenie niani przed użyciem

Niezwykle ważne jest wypróbowanie niani przed pierwszym użyciem oraz jej regularne testowanie w toku jej dalszej eksploatacji.

Aby wypróbować działanie niani:

1. W celu przeprowadzenia próby umieść odbiornik i nadajnik w tym samym pomieszczeniu. Nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.
2. Przesuń przełącznik **ON/OFF** na nadajniku, aby go włączyć.
3. 3. Jeżeli używasz niani po raz pierwszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć odbiornik. Na ekranie pojawi się logo **vtech**[®] i komunikat: „Powering on....”

UWAGA!





- Przy braku połączenia między urządzeniami na wyświetlaczu odbiornika wyświetli się komunikat „**No link to CAM #**” (gdzie # oznacza numer wybranego nadajnika). Zamiga i zgaśnie wskaźnik . Przenieść odbiornik bliżej nadajnika.

Korzystanie z niani

Włączanie i wyłączanie nadajnika



- Przesuń przełącznik **ON/OFF** w lewo, aby włączyć nadajnik. Zacznie świecić wskaźnik **ON/OFF**.
- Przesuń przełącznik **ON/OFF** w prawo, aby wyłączyć nadajnik. Wskaźnik **ON/OFF** przestanie świecić.

Włączanie i wyłączanie odbiornika

- Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć odbiornik. Zacznie świecić wskaźnik .
- Gdy zechcesz wyłączyć odbiornik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk . Wskaźnik  zgaśnie.

Włączanie i wyłączanie wyświetlacza odbiornika

Wyświetlacz odbiornika można wyłączyć bez wyłączenia samego odbiornika. Mimo wygaszonego wyświetlacza urządzenie nadal będzie odbierać odgłosy dziecka z monitorującego je nadajnika.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć jego wyświetlacz.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby go włączyć.

Regulacja głośności głośnika



W nadajniku:

- W dowolnym momencie naciśnij na nadajniku przycisk **+** lub **-**.

W odbiorniku:

- Jeżeli jest akurat wyświetlany obraz, w dowolnym momencie naciśnij na odbiorniku przycisk **+** lub **-**.

UWAGA!

- Całkowite wyciszenie głośnika odbiornika spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu ikony  i zaświecenie się wskaźnika .

Korzystanie z niani

Wybór języka

Możesz wybrać język, w którym na wyświetlaczu będą wyświetlane wszystkie polecenia i komunikaty.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇄/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **LANGUAGE**, po czym naciśnij przycisk ⇄/OK.
3. Wybierz żądany język za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇄/OK, aby zatwierdzić wybór.

Regulacja jasności wyświetlacza

Niania umożliwia pięciostopniową regulację jasności wyświetlacza odbiornika.


1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇄/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **BRIGHTNESS**, po czym naciśnij przycisk ⇄/OK.
3. Wybierz żądany poziom jasności za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇄/OK, aby zatwierdzić wybór.











Regulacja poziomu czułości nadajnika

Można określić, czy odbiornik ma przekazywać wszystkie odgłosy dziecka, czy tylko dźwięki przekraczające konkretny poziom głośności. Czułości mikrofonu nadajnika można ustawić za pomocą menu odbiornika na jednym z pięciu dostępnych poziomów (od 1 do 5). Im wyższa czułość, tym cichsze dźwięki nadajnik będzie wychwytywać i przysyłać do odbiornika. Fabrycznie ustawiono poziom czułości 3.

Korzystanie z niani

Orientacyjna skala poziomów czułości

	Czułość	Opis
Poziom 5	Wysoka czułość	Wysoka czułość Głośnik w odbiorniku jest cały czas włączony i słychać wszystkie odgłosy rejestrowane i przesyłane przez znajdujący się w pobliżu dziecka nadajnik (w tym odgłosy tła).
Poziom 4		Średnio wysoka czułość Głośnik odbiornika włącza się już przy cichym gaworzeniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko mocno śpi.
Poziom 3		Średnia czułość Głośnik odbiornika włącza się przy głośniejszym gaworzeniu dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.
Poziom 2		Średnio niska czułość Głośnik odbiornika włącza się przy płaczu dziecka i głośniejszych dźwiękach. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.
Poziom 1		Niska czułość Głośnik odbiornika włącza się dopiero przy głośnym płaczu i krzykach dziecka. Pozostaje wyłączony, gdy dziecko wydaje cichsze odgłosy.
		Niska czułość

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk /OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **SENSITIVITY**, po czym naciśnij przycisk /OK.
 - Jeżeli korzystasz z więcej niż jednego nadajnika, odbiornik zażąda najpierw wyboru nadajnika, którego mają dotyczyć ustawienia („CAM #”), lub zastosowania ich względem wszystkich nadajników („All CAM”). Za pomocą przycisków  i  wybierz opcję „All CAM” lub „CAM #”, po czym naciśnij przycisk /OK.
3. Wybierz żądany poziom czułości za pomocą przycisku  lub , a następnie naciśnij przycisk /OK, aby zatwierdzić wybór.










Na poziom natężenia dźwięków wychwytywanych przez nadajnik ma także wpływ jego położenie.

Korzystanie z niani

Włączanie i wyłączanie aktywacji dźwiękiem

Włączony nadajnik bez przerwy monitoruje natężenie dźwięków w pobliżu dziecka. Jeżeli w ustawieniach odbiornika włączono funkcję aktywacji dźwiękiem, jego wyświetlacz włączy się automatycznie, gdy nadajnik zarejestruje odpowiednio głośny dźwięk.

Po 50 sekundach ciszy wyświetlacz odbiornika wyłączy się ponownie, by oszczędzać energię. Gdy dziecko zacznie płakać, funkcja aktywacji dźwiękiem automatycznie włączy wyświetlacz odbiornika.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk /OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **SOUND-ACTIVATED SCREEN**, po czym naciśnij przycisk /OK.
3. Wybierz opcję **On** (Wł.) lub **Off** (Wył.) za pomocą przycisku  lub , a następnie naciśnij przycisk /OK, aby zatwierdzić wybór.

UWAGA!

- Jeżeli przy włączonej funkcji aktywacji dźwiękiem zostanie wyciszony głośnik odbiornika, wyświetlacz będzie się automatycznie włączać, ale nie będzie temu towarzyszyć sygnał dźwiękowy.
- Jeżeli przy włączonej funkcji aktywacji dźwiękiem wyświetlacz ma stale pozostawać włączony, należy ustawić czułość na poziomie 5.



Tryb monitorowania

Po włączeniu odbiornika zawsze automatycznie zaczyna on działać w trybie **SINGLE-CAM**, w którym odbiornik wyświetla na pełnym ekranie obraz pochodzący z kamery wybranego nadajnika. Jeżeli odbiornik jest połączony z więcej niż jednym nadajnikiem, w trybie **SINGLE-CAM** można przełączać obraz między kamerami poszczególnych nadajników.



Zamiast tego można włączyć tryb **SPLIT-VIEW**, w którym na wyświetlaczu odbiornika można wyświetlić jednocześnie obraz z maksymalnie czterech nadajników, lub tryb **PATROL**, w którym wyświetlacz odbiornika kolejno wyświetla obraz z poszczególnych nadajników, cyklicznie przełączając się między nimi co 7 sekund.

Korzystanie z niani


W trybie SINGLE-CAM:

- Aby wyświetlić obraz z kolejnego nadajnika, naciśnij przycisk .
- Aby przełączyć na tryb **SPLIT-VIEW** lub **PATROL**, odpowiednią liczbę razy naciśnij przycisk .

W trybie SPLIT-VIEW:

- Wybierz nadajnik, używając przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶.
- Naciśnij , aby chwilowo wyświetlić na pełnym ekranie obraz z wybranego nadajnika. Po 10 sekundach odbiornik automatycznie powróci do trybu SPLIT-VIEW.
- Aby zmienić tryb na **SINGLE-CAM** lub **PATROL**, kilkakrotnie naciśnij przycisk .

W trybie PATROL:



- W trybie PATROL: Na wyświetlaczu odbiornik cyklicznie wyświetlane są obrazy z kamer wszystkich połączonych z nadajników, przełączając się co 7 sekund.
- Aby zmienić tryb na **SINGLE-CAM** lub **SPLIT-VIEW**, kilkakrotnie naciśnij przycisk .

UWAGA!

- W trybie **SPLIT-VIEW** i **PATROL** głośnik odbiornika jest wyłączony.

Powiększenie





Niania pozwala powiększać i pomniejszać obraz przekazywany przez kamerę nadajnika.

- Aby powiększyć obraz, naciśnij przycisk .
- Powiększony obraz możesz przesuwac na wyświetlaczu w pionie i w poziomie, naciskając i przytrzymując przyciski ▲, ▼, ◀ i ▶.
- Aby przywrócić początkową skalę obrazu, ponownie naciśnij przycisk .

Korzystanie z niani

Interkom (TALK)











Funkcja **TALK** pozwala użyć odbiornika, aby przemówić do dziecka, które będzie słyszeć głos opiekuna w głośniku nadajnika.

1. Naciśnij i przytrzymaj na odbiorniku przycisk . Zacznie świecić wskaźnik .
2. Mów do wbudowanego w odbiornik mikrofonu. Twój głos będzie słyszalny z głośnika w nadajniku.
3. Gdy zwolnisz przycisk , połączenie głosowe zostanie zakończone. Wskaźnik  zgaśnie.

Ustawienia powiadamiania dźwiękowego











Powiadamianie o wyczerpaniu baterii („Low battery tone”)

Odbiornik może sygnalizować dźwiękiem bliskość całkowitego rozładowania akumulatora.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk /OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **ALERT TONE**, po czym naciśnij przycisk .
3. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję „**Low Battery Tone**”, po czym naciśnij przycisk .
4. Wybierz opcję **On** (Wł.) lub **Off** (Wył.) za pomocą przycisku  lub , a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.

Powiadamianie o braku połączenia („No link alert”)

Można włączyć powiadamianie dźwiękiem o utracie połączenia odbiornika z nadajnikiem.

1. Press /OK when the parent unit is not in use.
2. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję **ALERT TONE**, po czym naciśnij przycisk .
3. Użyj przycisków  i , aby wybrać opcję „**No Link Alert**”, po czym naciśnij przycisk .
4. Wybierz opcję **On** (Wł.) lub **Off** (Wył.) za pomocą przycisku  lub , a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór.

Korzystanie z niani

Alarm dźwiękowy w trybie podzielonego ekranu („Sound alert in split view”)

Niania może powiadamiać dźwiękiem o zarejestrowaniu przez nadajnik odgłosów dziecka, gdy odbiornik działa w trybie **SPLIT-VIEW**.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **ALERT TONE**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję „**Sound Alert in split view**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
4. Wybierz opcję **On** (Wł.) lub **Off** (Wył.) za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybór.

Monitorowanie temperatury

Niania może monitorować temperaturę powietrza w pomieszczeniu dziecka. W tym celu należy włączyć w ustawieniach odbiornika funkcję powiadamiania o temperaturze poza zakresem. Odbiornik będzie wówczas powiadamiać dźwiękiem, gdy mierzona przez nadajnik temperatura otoczenia wykróczy poza ustawiony zakres.

Temperatura minimalna

Ustaw temperaturę minimalną. Jeżeli nadajnik wykryje spadek temperatury poniżej tej wartości, odbiornik powiadomi o tym sygnałem dźwiękowym. Jako temperaturę minimalną można wybrać wartość od **11** do **20°C**.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję „**Minimum**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.

Korzystanie z niani

- Jeżeli korzystasz z więcej niż jednego nadajnika, odbiornik zażąda najpierw wyboru nadajnika, którego mają dotyczyć ustawienia („CAM #”), lub zastosowania ich względem wszystkich nadajników („All CAM”). Za pomocą przycisków ▼ i ▲ wybierz opcję „**All CAM**” lub „**CAM #**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
4. Wybierz żądaną temperaturę za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybór.

Temperatura maksymalna

Ustaw temperaturę maksymalną. Jeżeli nadajnik wykryje wzrost temperatury powyżej tej wartości, odbiornik powiadomi o tym sygnałem dźwiękowym. Jako temperaturę maksymalną można wybrać wartość od **21** do **30°C**.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję „**Maximum**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
 - Jeżeli korzystasz z więcej niż jednego nadajnika, odbiornik zażąda najpierw wyboru nadajnika, którego mają dotyczyć ustawienia („CAM #”), lub zastosowania ich względem wszystkich nadajników („All CAM”). Za pomocą przycisków ▼ i ▲ wybierz opcję „**All CAM**” lub „**CAM #**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
4. Wybierz żądaną temperaturę za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybór.

Powiadamianie o niedozwolonej temperaturze

Odbiornik może powiadamiać sygnałem dźwiękowym o wykroczeniu przez temperaturę w pokoju dziecka poza ustawiony zakres temperatur.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).

Korzystanie z niani

2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję „**Alert tone**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
 - Jeżeli korzystasz z więcej niż jednego nadajnika, odbiornik zażąda najpierw wyboru nadajnika, którego mają dotyczyć ustawienia („CAM #”), lub zastosowania ich względem wszystkich nadajników („All CAM”). Za pomocą przycisków ▼ i ▲ wybierz opcję „**All CAM**” lub „**CAM #**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
4. Wybierz opcję **On** (Wł.) lub **Off** (Wył.) za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybór.

Jednostka temperatury

Możesz wybrać pomiędzy wyświetlaniem temperatury w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **TEMPERATURE**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję „**Format**”, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
4. Wybierz opcję „Fahrenheit” lub „Celsius” za pomocą przycisku ▼ lub ▲, a następnie naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybór.

Wibracja

Niania może wibrowaniem powiadamiać opiekuna, gdy:

- nastąpi utrata łączności między nadajnikiem i odbiornikiem, lub
- mierzona przez nadajnik temperatura otoczenia wykroczy poza ustawiony zakres.

Korzystanie z niani

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **VIBRATION**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
3. Za pomocą przycisków ▼ lub ▲ wybierz jedną z opcji: „**On if speaker is off**” (Wł. gdy głośnik jest wył.), „**Always on**” (Zawsze wł.) lub „**Off**” (Wył.).
 - **On if speaker is off** - odbiornik będzie wibrować tylko jeżeli wyłączono jego głośnik.
 - **Always on** - odbiornik będzie wibrować niezależnie od bieżących ustawień głośności głośnika.
 - **Off** - odbiornik nie będzie wibrować w żadnych okolicznościach.
4. Naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybraną opcję.

Odtwarzanie kołysanek za pomocą przycisków odbiornika

Niania elektroniczna oferuje 5 różnych melodii kołysanek do wyboru. Wybrana kołysanka jest powtarzana przez ok. 20 minut.

Odtwarzanie kołysanki:

Aby włączyć odtwarzanie, naciśnij przycisk ▶/■.

Zatrzymanie kołysanki:

Aby przerwać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk ▶/■.

Następna kołysanka.

Aby przejść do następnej kołysanki, naciśnij przycisk 🎵.

Odtwarzanie kołysanek za pomocą menu odbiornika

Niania elektroniczna oferuje 5 różnych melodii kołysanek do wyboru. Wybrana kołysanka jest powtarzana przez ok. 20 minut. Wybór polecenia „Play all” spowoduje zapętlone odtwarzanie wszystkich pięciu kołysanek jedna po drugiej przez ok. 20 minut.

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **LULLABY**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.

Korzystanie z niani

3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać żadaną kołysankę lub wybrać opcję „**Play all**” (Odtwarzaj wszystkie).
4. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby przewinąć menu do opcji „**Play**” (Odtwarzaj) lub „**Stop**” (Zatrzymaj).
5. Naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić wybraną opcję.

UWAGA!

- Nawet jeżeli odbiornik jest połączony z kilkoma nadajnikami, kołysanki będą odtwarzane tylko na jednym z nich –
- na tym, z którego obraz był wyświetlany jako ostatni lub z którym odbiornik nawiązał połączenie jako z ostatnim.
- Aby przerwać odtwarzanie kołysanki na konkretnym nadajniku, konieczne jest najpierw przełączenie odbiornika na obraz z tego właśnie nadajnika.
- Odtwarzanie kołysanki zostanie również wstrzymane, gdy na odbiorniku zostanie naciśnięty przycisk TALK (komunikacja głosowa odbiornika z nadajnikiem). Zostanie ono wznowione po zwolnieniu przycisku TALK.

Zmiana nazwy nadajnika

Można zmienić nazwę każdego z połączonych z odbiornikiem nadajników. Po zmianie nazwy, nowa nazwa będzie wyświetlana obok numeru nadajnika w następujących częściach menu odbiornika:

- „Sensitivity” (Czułość)
 - „Temperature” (Temperatura)
 - „Rename” (Zmiana nazwy)
 - „Pair/unpair” (Paruj/rozłącz)
1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇨/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
 2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **RENAME**, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
 3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać żądany nadajnik, po czym naciśnij przycisk ⇨/OK.
 4. Za pomocą przycisków ▼ lub ▲ wybierz dla niego żadaną nazwę, a następnie naciśnij przycisk ⇨/OK, aby zatwierdzić

wybór.

Korzystanie z niani

Tryb nocny (noktowizja)

Nadajnik jest wyposażony w diody podczerwone, dzięki którym dziecko jest widoczne na obrazie z kamery mimo panującej w jego pomieszczeniu ciemności. Są one włączane automatycznie, gdy nadajnik wykryje spadek natężenia światła w swoim otoczeniu.

UWAGA!

- Nadajnik jest wyposażony w diody podczerwone, dzięki którym dziecko jest widoczne na obrazie z kamery mimo panującej w jego pomieszczeniu ciemności. Są one włączane automatycznie, gdy nadajnik wykryje spadek natężenia światła w swoim otoczeniu.



Rozdzielczość obrazu może się zmieniać w zależności od otoczenia, np. oświetlenia, kolorów otaczających przedmiotów i tła. Ostrość i czytelność obrazu można często poprawić, zmieniając miejsce ustawienia i kąt nachylenia nadajnika.

Parowanie i przyłączanie dodatkowego nadajnika

Aby można było korzystać z każdego nowo nabytego nadajnika (model **BM4510**), należy go najpierw sparować (skojarzyć) z odbiornikiem niani (model **BM4500**).

UWAGA!

- Z odbiornikiem można sparować maksymalnie cztery nadajniki. Przed pierwszym użyciem każdy z nich należy sparować z odbiornikiem.
- Przed rozpoczęciem procedury parowania upewnij się, że odbiornik jest włączony.

Aby sparować nadajnik:

1. Naciśnij na odbiorniku przycisk \diamond /OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
2. Użyj przycisków \blacktriangledown i \blacktriangle , aby wybrać opcję **PAIR/UNPAIR CAM**, po czym naciśnij przycisk \diamond /OK.
3. Użyj przycisków \blacktriangledown i \blacktriangle , aby wybrać opcję **PAIR CAM**, po czym naciśnij przycisk \diamond /OK.
4. Wybierz puste miejsce na nadajnik za pomocą przycisków \blacktriangledown i \blacktriangle , po czym naciśnij przycisk \diamond /OK. Na wyświetlaczu odbiornika

pojawi się komunikat „Press and hold the pair button at the CAM for 5 seconds until the power indicator flashes.” (Naciśnij i

Korzystanie z niani

przytrzymaj przycisk parowania na nadajniku przez pięć sekund, aż zaczną migać wskaźnik zasilania).

5. Niezwłocznie naciśnij i przytrzymaj znajdujący się na spodzie nadajnika przycisk **PAIR**. Szybko zamiga wskaźnik LED.

Udane parowanie urządzeń zostanie potwierdzone pojawieniem się na wyświetlaczu obrazu z kamery sparowanego przed chwilą nadajnika.

Wskaźnik LED na nowym nadajniku będzie świecić światłem stałym.

UWAGA!

- Jeżeli parowanie nie uda się, odbiornik wyświetli komunikat „Pairing failed”. Spróbuj wówczas powtórzyć procedurę parowania.
- Można parować tylko jeden nadajnik na raz.

Aby rozłączyć nadajnik (anulować jego parowanie):

UWAGA!

- Przed rozpoczęciem procedury rozłączania należy najpierw włączyć nadajnik i odbiornik.
1. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⇄/OK (działa on tylko, gdy odbiornik nie jest używany).
 2. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **PAIR/UNPAIR CAM**, po czym naciśnij przycisk ⇄/OK.
 3. Użyj przycisków ▼ i ▲, aby wybrać opcję **UNPAIR CAM**, po czym naciśnij przycisk ⇄/OK.
 4. Za pomocą przycisków ▼ i ▲ wybierz nadajnik, który chcesz odłączyć od odbiornika, po czym naciśnij przycisk ⇄/OK.
 5. Naciśnij na odbiorniku przycisk ⊕, gdy na wyświetlaczu odbiornika pojawi się komunikat **„To unpair CAM X, press the [ZOOM] key at the Parent Unit”** (Naciśnij na odbiorniku przycisk [ZOOM], aby odłączyć CAM X).
 6. Naciśnij przycisk ⇄/OK, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„Then, press the [MENU/SELECT] key to confirm.”** (Naciśnij następnie przycisk [MENU/SELECT]).
 7. Jeżeli pomyślnie uda się odłączyć nadajnik, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„CAM X is unpaired and returns to previous menu”** (Odłączono CAM X. Powrót do poprzedniego menu.). Jeżeli odłączono jedyny sparowany nadajnik, na ekranie pojawi się komunikat **„No CAM is paired”** (Brak sparowanych nadajników).

Akumulatorok

OSTROŻNIE!

Aby zminimalizować ryzyko pożaru i porażenia prądem, uważnie przeczytaj poniższe wskazówki i przestrzegaj ich bezwzględnie:

- Z urządzeniem wolno używać wyłącznie akumulatorka załączonego do niego fabrycznie lub identycznego.
- Nie wolno narażać akumulatorka na kontakt z ogniem. Zużyty akumulatorok należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
- Nie wolno otwierać ani w żaden sposób uszkadzać akumulatorka. Zawarty w nim elektrolit ma właściwości żrące i może powodować oparzenia oczu i skóry. W razie połknięcia elektrolit może działać toksycznie.
- Z akumulatorkiem należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością, uważając, by nie zerwać jego biegunów np. za pomocą przewodzącego prąd przedmiotu.
- Wolno używać wyłącznie akumulatorka fabrycznie załączonego do opisanego tu produktu lub wskazanego przez producenta, przestrzegając przy tym opisanych w niniejszej instrukcji zakazów i ostrzeżeń.
- Podczas instalowania akumulatorka należy zwrócić uwagę na prawidłowe położenie jego biegunów względem styków gniazdka.
- Należy chronić akumulatorok przed kontaktem z wodą, gdyż zamoczenie go grozi porażeniem prądem lub pożarem.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych

W przypadku natrafienia na trudności w obsłudze niani elektronicznej prosimy o wypróbowanie poniższych wskazówek.

My baby monitor does not work at all.

- Sprawdź, czy zarówno odbiornik, jak i nadajniki zostały prawidłowo zainstalowane.
- Sprawdź, czy w odbiorniku zainstalowano akumulator i czy został on prawidłowo naładowany. Aby móc bez przeszkód codziennie korzystać z niani, zawsze pozostawiaj odbiornik z zainstalowanym akumulatorem podłączony do zasilacza, także wtedy, gdy nie używasz niani.
- Sprawdź, czy zasilacze są prawidłowo i stabilnie podłączone do gniazdek ściennych.
- Sprawdź, czy wtyki przewodów zasilaczy są całkowicie wsunięte w gniazda zasilające w odbiorniku i w nadajniku (nadajnikach).
- Sprawdź, czy zarówno odbiornik, jak i nadajnik są włączone.
- Być może odbiornik znajduje się zbyt daleko od nadajnika. Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż 1 metr od niego).
- Odłącz nadajnik i odbiornik od gniazdek zasilających. Odczekaj 15 sekund, po czym podłącz je ponownie. Włącz nadajnik i odbiornik. Odczekaj minutę, aż odbiornik i nadajnik nawiążą między sobą połączenie.
- Naładuj akumulator w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać 3 godziny.
- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora wymaga on do 30 minut ładowania, zanim odbiornik będzie można choć na moment włączyć.
- Wymij i ponownie zainstaluj akumulator. Jeżeli to nie pomoże, konieczna może być jego wymiana na nowy.
- Duże przeszkody fizyczne między odbiornikiem a nadajnikiem mogą zakłócać odbiór sygnału. Spróbuj przestawić nadajnik w inne miejsce, dalekie od pobliskich ścian lub drzwi.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać sygnał audio i wideo. Aby tego uniknąć, należy ustawić odbiornik i nadajnik(i) niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Odbiornik niani wydaje ciągi, wysoki dźwięk.

- Być może odbiornik znajduje się zbyt blisko nadajnika. Odbiornik i nadajnik(i) powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od siebie.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

- Wciskając i przytrzymując przycisk (🔊) nie możesz znajdować się zbyt blisko nadajnika ani innego odbiornika. Odbiornik i nadajnik(i) powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od siebie.
- Być może wybrany poziom czułości jest zbyt wysoki. Aby wyeliminować zjawisko sprzęgania się dźwięku, spróbuj wybrać niższy poziom czułości w ustawieniach odbiornika.

Odbiornik emituje wszystkie dźwięki z nadajnika i słyszę je zbyt głośno.

- Być może wybrany poziom czułości jest zbyt wysoki (np. wybrano najwyższy poziom 5). Wybór piątego poziomu czułości powoduje przesyłanie przez nadajnik do odbiornika wszystkich wychwytywanych odgłosów. Spróbuj wybrać niższy poziom czułości w ustawieniach odbiornika.
- Spróbuj wyregulować głośność za pomocą przycisków na odbiorniku.

Odbiornik wydaje krótkie sygnały dźwiękowe.

- Nadajnik może znajdować się poza zasięgiem odbiornika. Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż 1 metr od niego).
- Jeżeli odbiornik jest zasilany tylko z akumulatora, być może nie dysponuje już wystarczająco dużą mocą, aby prawidłowo działać. Naładuj akumulator w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać do 3 godzin.
- Temperatura powietrza w pomieszczeniu dziecka może być zbyt wysoka lub zbyt niska.

Odbiornik nie emituje dźwięku, nawet, gdy nadajnik rejestruje i przesyła odgłosy dziecka.

- Podłącz odbiornik do zasilacza lub zainstaluj w nim naładowany akumulator.
- Sprawdź, czy wtyki przewodów zasilaczy są do końca wsunięte w gniazdko zasilające w odbiorniku i w nadajniku.
- Upewnij się, że odbiornik jest włączony, a jego głośnik nie jest wyciszony.
- Być może odbiornik znajduje się zbyt daleko od nadajnika. Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż 1 metr od niego).
- Jeżeli odbiornik nie jest podłączony do gniazdko za pomocą zasilacza, sprawdź, czy nie rozładował się zainstalowany w nim akumulator. Naładuj akumulator w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać do 3 godzin.

Dodatek




Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

- Być może wybrany poziom czułości jest zbyt niski. Wybór niskiego poziomu czułości powoduje ignorowanie przez nadajnik odgłosów niewystarczająco głośnych. Spróbuj wybrać wyższy poziom czułości w ustawieniach odbiornika.
- Duże przeszkody fizyczne między odbiornikiem a nadajnikiem mogą zakłócać odbiór sygnału. Spróbuj przestawić nadajnik w inne miejsce, dalej od pobliskich ścian lub drzwi.
- Wyjmij i ponownie zainstaluj akumulatorek. Włącz odbiornik i nadajnik. Odczekaj minutę, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikiem.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać sygnał audio i wideo. Aby tego uniknąć, należy ustawić odbiornik i nadajnik(i) niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Naciśnij na odbiorniku przycisk i przytrzymaj go.

- Naładuj akumulatorek w odbiorniku. Jego pełne naładowanie może potrwać 3 godziny.
- Odłącz i wyjmij akumulatorek z odbiornika. Następnie zainstaluj go z powrotem i używaj odbiornika aż do całkowitego jego rozładowania, po czym podłącz odbiornik do gniazdka ściennego na co najmniej 3 godziny w celu pełnego naładowania akumulatora.
- Jeżeli powyższe zabiegi nie rozwiążą problemu, wymień akumulatorek na fabrycznie nowy.

Nie udaje się naładować akumulatorków w odbiorniku.

- Upewnij się co do prawidłowości zainstalowania akumulatora w komorze baterii. Podczas ładowania powinien świecić się na odbiorniku wskaźnik .
- Wyjmij akumulatorek, po czym zainstaluj go z powrotem i podłącz odbiornik do gniazdka, aby go naładować. Pełne ładowanie może potrwać do 3 godzin.
- Jeżeli na odbiorniku nie świeci się wskaźnik , zob. poniższe odpowiedzi na pytanie „Wskaźnik  na odbiorniku nie świeci”.
- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora wymaga on do 30 minut ładowania, zanim odbiornik będzie można choć na moment włączyć.
- Zakup nowy akumulatorek. Zapoznaj się uważnie z rozdziałami instrukcji opisującymi instalację akumulatorków w odbiorniku i ich ładowanie.

Wskaźnik na odbiorniku nie świeci.

- Sprawdź, czy w odbiorniku zainstalowano akumulatorek i czy został on prawidłowo naładowany.


Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

- Sprawdź, czy wtyki przewodów zasilaczy są do końca wsunięte w gniazdka zasilające w odbiorniku i w nadajniku.
- Odłącz od gniazdka zasilacz odbiornika. Odczekaj 15 sekund, po czym podłącz go ponownie. Poczekaj ok. minuty na ponowne uruchomienie się odbiornika i nadajnika.

Połączenie między urządzeniami jest często zrywane, przerywany jest też dźwięk.

- Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż 1 metr od niego). Odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika.
- Uruchom ponownie nadajnik, odłączając go od gniazdka zasilającego. Odczekaj 15 sekund i podłącz go ponownie. Włącz odbiornik i nadajnik. Odczekaj minutę, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikiem.

Miga przycisk ON/OFF na nadajniku, a na wyświetlaczu odbiornika widoczna jest ikona .

- Nadajnik stracił połączenie z odbiornikiem. Zob. rozdział pt. „Parowanie i przyłączanie dodatkowego nadajnika”.

Obraz z kamery jest czarno-biały.

- Jeżeli nadajnik znajduje się w ciemnym pomieszczeniu (np. w nocy), przesyłany przez kamerę obraz jest czarno-biały. Jest to normalne i nie stanowi wady produktu.

Uniwersalna procedura rozwiązywania problemów ze sprzętem elektronicznym:

- Jeżeli niania elektroniczna nie działa jak powinna, wykonaj poniższe czynności (zachowując ich kolejność):
 1. Odłącz odbiornik i nadajnik(i) od gniazdek zasilających.
 2. Wyjmij baterie z odbiornika, po czym zainstaluj je z powrotem.
 3. Odczekaj kilka minut, po czym ponownie podłącz odbiornik i nadajnik(i) do zasilaczy, a zasilacze – do gniazdek elektrycznych.
 4. Włącz odbiornik i nadajnik(i).
 5. Poczekaj, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikami. Może to potrwać około minuty.

Dodatek

Dane techniczne

Sterowanie częstotliwością	Kwarcowo stabilizowany syntezy PLL
Częstotliwość robocza	Nadajnik: 2406 - 2475 MHz Odbiornik: 2406 - 2475 MHz
Liczba kanałów	24
LCD	Kolorowy wyświetlacz LCD TFT o przek. 4,3” (WQVGA, 480x272 piksele)
Nominalny zasięg skuteczny	Faktyczny zasięg zależy od otoczenia, w którym urządzenia są używane.
Wymagane parametry źródeł zasilania	Z tym produktem wolno używać wyłącznie następujących zasilaczy: Nadajnik: Ten Pao International Ltd. Model: S006MS0600100, Prąd wej. 100-240 V AC (przebiegny), 50/60 Hz, 300 mA, prąd wyj. 6 V DC (stały), 1000 mA. Odbiornik: Ten Pao International Ltd. Model: S006MS0500100, Prąd wej. 100-240 V AC (przebiegny), 50/60 Hz, 300 mA, prąd wyj. 5 V DC (stały), 1000 mA. W opisanym tu produkcie dopuszcza się instalowanie wyłącznie następujących akumulatorów: Odbiornik: BYD - BT198555/BT298555 3,7 V, 950 mAh, typ: litowo-polimerowy OSTROŻNIE! Instalacja akumulatora niewłaściwego typu grozi jej wybuchem! Zużyte akumulatory należy prawidłowo zutylizować.

Dodatek

Utylizacja akumulatorów i urządzenia



Umieszczony na produktach i bateriach lub na ich opakowaniach symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że nie wolno ich utylizować razem z domowymi odpadami gospodarczymi, gdyż zawierają one substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka.



Obecność symboli pierwiastków chemicznych: Hg, Cd i Pb oznacza, że dana bateria lub akumulator zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach przekraczających wartości wyszczególnione w Dyrektywie w sprawie baterii (2006/66/WE).

Czarny pasek oznacza, że produkt wprowadzono na rynek po 13 sierpnia 2005 r.

Pomóż chronić środowisko i zutilizuj ten produkt i używane z nim akumulatory i baterie w sposób odpowiedzialny.

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w Internecie pod adresami:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com.



Urządzenia projektowane z myślą
o Twoim domu i stylu życia.



VTech Telecommunications Ltd.

Spółka Grupy VTECH.

Dystrybucja w Wielkiej Brytanii: VTech Electronics Europe plc.
Dane kontaktowe dystrybutorów w Twoim kraju znajdziesz pod
adresem www.vtech.com.

VTech to zastrzeżony znak towarowy spółki VTech Holdings
Limited.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Wszystkie prawa zastrzeżone. 03/16. BM4500iCIBiV1.0

vtech®